

(223)  
金巴

# 家春秋

「二小姐，我們太請你去打牌，」情兒走進房裏，笑嘻嘻地說道。高淑英正坐在窗前，手裏拿着一本書，聽了這話，她微微地笑了起來，但隨即又皺起了眉頭。情兒見母親不悅，趕緊賠笑說道：「媽，我們太請你去打牌，是為了讓你休息一下，別太勞累了。」高淑英嘆了口氣，說道：「我知道你們是好意，但我現在不想去。你們太請我去打牌，是為了什麼？是為了讓我不去工作嗎？」情兒聽了母親的話，趕緊辯解道：「媽，我們太請你去打牌，是為了讓你休息一下，別太勞累了。」高淑英嘆了口氣，說道：「我知道你們是好意，但我現在不想去。你們太請我去打牌，是為了什麼？是為了讓我不去工作嗎？」

改變



「我看了你寫的這封信，」史克辛從書房裏走出來，他有些無措地說道：「我不是你眼裏的那個人——史克辛的兒子，我是一個普通人。」史克辛聽了父親的話，趕緊辯解道：「爸，我是一個普通人，但我是一個有責任感的人。」史克辛嘆了口氣，說道：「我知道你們是好意，但我現在不想去。你們太請我去打牌，是為了什麼？是為了讓我不去工作嗎？」

## 四月新盤

九龍九龍五十七街近非沙路新屋一間，大廳，三睡房，土庫完成，廚房，浴室，十八萬。  
三六二號，三睡房，土庫完成，廚房，浴室，十八萬。  
三六二號，三睡房，土庫完成，廚房，浴室，十八萬。  
三六二號，三睡房，土庫完成，廚房，浴室，十八萬。  
三六二號，三睡房，土庫完成，廚房，浴室，十八萬。

**WENZEL ENTERPRISES LTD.**  
6305 Ross Street, Vancouver 15, B.C.

下午六時後電話：  
**HELMUT: 321-8130**

有特別專家為閣下開格土庫，包括浴室，浴室，廚房或遊戲室，加建車房及裝修車房自動門等各行工作。  
有特別專家為閣下開格土庫，備有浴室及廚房的套房。建車房，及鋪上蓋等各行工作。  
我們為閣下設計及領取所有執照。在三十日至四十五日內完成改建土庫。  
如欲免費估價請電話：  
**加華實業公司 324-1034**

**黃氏酒家 WONG'S WOK**  
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571  
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371

正宗粵菜 名廚主理  
壽筵喜酌 晚飯宵夜  
游水海鮮 服務週到  
巧手燒烤 歡迎外賣  
中午特別快餐 後面寬大車場  
週末假期上午十時至下午四時名茶點心  
七天營業 上午十一時至晚上十一時

**未雨綢繆**  
科士蘭園 (FOREST LAWN) 及海景園 (OCEAN VIEW) 聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小冊」(FAMILY ESTATE PLANNER)。  
這本「家庭資料紀錄小冊」乃由專業中紀錄家庭內各成員之重要資料，可使家人一目了然，有備無患，而免因意外事件，造成家庭財產之損失。此小冊之主要用途，以及解答上述兩園之各項疑問。  
每個家庭最好備有一本，有求必應，請電：  
雲龍 (WINSTON WANG)  
辦公時間：254-3043 或 254-3043 或 254-3043  
傳呼機 (PAGER) 號碼 591-6。

**蔣強泥水木工 KEN CHONG**  
電話：926-7984  
總價約收到最平  
預約免費估價  
總之一叫就到

住屋內外裝修  
鑲色木門工程  
樓閣露台建築  
土庫開格油漆  
工無大小之分  
質料用到大最靚  
價錢收到最平  
預約免費估價  
總之一叫就到

**司公信國 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.**  
39 East Pender St. Vancouver, B.C.  
電話：682-2244

新到大幫  
梅林桃果  
四安雲南普洱茶  
南洋五寶茶葉  
良友五寶茶葉  
台灣五寶茶葉  
台灣五寶茶葉  
台灣五寶茶葉  
台灣五寶茶葉  
台灣五寶茶葉

**裕華國貨公司 YUE HWA IMPORT CO.**  
65 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 電話：685-1872

琵琶的結構  
件件精品  
中國樂器

**利昌海產公司**  
片打街東 260 號  
電話：六六九一六六〇

新到大批  
特價急凍蟹肉  
澳洲新鮮帶子  
中國對蝦  
青島銀白鱈魚  
各類鮮明蝦球  
中國游水魚  
游水新鮮海鮮  
應有盡有

**加拿大寶路銀行 The Royal Bank of Canada**  
溫哥華華埠街四百號  
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，向設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。  
寶路銀行房屋按揭，貸款額可高達十萬元，年期可分二十年定期，利率定期，任君選擇。  
本分行由富有經驗之職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等。

**中國左筆權**  
主講華僑之聲電台命相人生，命理信相節目  
精批命理，標準論相  
龜卜易卦，天星擇日  
精究陰陽風水定向  
接批外埠命書  
新到舊雨，移玉駕臨  
MANDARIN BDC #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5  
寓溫哥華唐人區細街611號  
文華商業大廈二樓候教  
會客時間：每日由一時至五時  
(預約例外)

**Dominic**  
324-38  
David Z  
684-66

住宅小單，全盤翻新，方便，唐人居住，請到加華地產大維：三二四一〇三四  
或住家：八二一七〇七六

**好 TRU CO**  
字號眼鏡店  
自己配鏡  
本眼鏡店  
星期一至五  
833 V. PH

**MAIL**  
商自自用  
絕對低價  
房租或碼  
OPEN AFTER  
335 E. BROS  
TUES-SAT. N  
電話

**甘 PH**  
辦事處  
住宅  
做五天，適合大婦經營，開價五萬四。

**英皇電器修理工程**  
合格牌照，新裝電火，  
免費估價，電器修理。  
日夜應命。  
電話：二九八五八七八余萬智治

**忠誠裝修**  
吳先生  
255-3301  
2430-5061  
電話：255-3301  
內外陽台土庫  
內外油漆